



**TEKSON®**

EN

### INSTRUCTION OF USE, STORAGE AND CLEANING

Gloves Description  
Gloves with polyurethane coating on palm and knitted wrist.

The gloves has been produced according to 89/686/EWG directive. They protect from mechanical damages. It means that the gloves are made according to the following norms: EN 388 : 2003 and EN 420 : 2003.

The accordance of the gloves has been checked by the notified body: Centre Technique Cuir Chaussure Maroquinerie, CTC Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Hermann Frenkel, 69367 Lyon Cedex 07, France (Notified Body 0075).

**USE:** The gloves are made of good-quality polyurethane. They are characterized by comfort of use and protection from mechanical damages. They fit snugly to the palm. Neither direct contact with fire nor welding in the gloves are recommended. Damaged (torn, or riven) gloves should be removed immediately. Before work one should try the gloves on and choose the correct size. Available sizes: 7, 8, 9, 10, 11. The gloves are made of polyurethane, nylon and polyester. Allergy towards any of the mentioned components may appear.

**STORAGE:** The gloves should be stored in dry and airy places, away from organic solvents, acids, alkalis and any sources of direct light and heat. Keep in temperature: 5-25o C. Store and transport in cardboard packages.

DE

### GEBRAUCHSANWEISUNG, AUFBEWAHRUNG, PFLEGE

Handschuhe - Beschreibung:  
Strickhandschuhe mit Poliuretan und Bündchen.

Diese Handschuhe wurden gemäß der Richtlinie 89/686/EWG hergestellt, sie schützen vor mechanischen Risiken und erfüllen die Anforderungen der Norm EN:388:2003 und EN 420:2003. An der Bewertung von Handschuhen beteiligt sich die notifizierte Stelle: Centre Technique Cuir Chaussure Maroquinerie, CTC Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Hermann Frenkel, 69367 Lyon Cedex 07, France (Notified Body 0075).

**ANWENDUNG:** Die Handschuhe wurden aus Poliuretan hoher Qualität hergestellt und schützen vor mechanischen Risiken. Sie sind vom Feuer fern zu halten. Bei Schweißarbeiten nicht benutzen! Bei irgendwelcher Beschädigung (bei Rissen, durchscheuerten Stellen ) die Handschuhe sofort austauschen. Vor dem Gebrauch prüfen, ob die Größe richtig ist und ob sie gut angepasst sind. Erhältlich in Größe: 7, 8, 9, 10, 11. Das Produkt wurde aus Poliuretan, Nylon und Polyester hergestellt, also es kann bei empfindlichen Personen allergische Reaktionen verursachen.

**AUFBEWAHRUNG:** Die Handschuhe sollen an einem trockenen und luftigen Platz aufbewahrt werden. Sie sind bei Temperatur 5 – 25°C und von Lösungsmittel, Säuren, und Basen, direkter Hitze und Licht entfernt zu halten. Für den Transport und

PL

### INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA, PRZECHOWYWANIA I KONSERWACJI

Rękawice - typ Opis  
Rękawice dziane powleczone poliuretanem, zakończone ściągaczem.

Rękawice zostały wyprodukowane zgodnie z Dyrektywą 89/686/EWG i zapewniają ochronę przed uszkodzeniami mechanicznymi poprzez zgodność z normami: EN 388 : 2003 i EN 420 : 2003. W procesie oceny zgodności rękawic uczestniczy jednostka notyfikowana: Centre Technique Cuir Chaussure Maroquinerie, CTC Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Hermann Frenkel, 69367 Lyon Cedex 07, France (Notified Body 0075).

**ZASTOSOWANIE:** Rękawice wykonane są z dobrej jakości poliuretanu; zapewniają dużą wygodę użytkowania oraz ochronę przed czynnikami mechanicznymi. Doskonale przylegają do dłoni. Należy unikać bezpośredniego kontaktu z ogniem i nie stosować przy pracach spawalniczych. Rękawice uszkodzone (przetarte, rozdarte) powinny być niezwłocznie wycofane z użytkowania. Należy sprawdzić właściwy rozmiar i dopasowanie do dłoni przed przystąpieniem do pracy. Dostępne rozmiary: 7, 8, 9, 10, 11. Rękawice zawierają poliuretan, nylon i poliester, które mogą powodować reakcje alergiczne u niektórych użytkowników.

**PRZECHOWYWANIE:**  
Przechowywać w pomieszczeniach suchych i przewiewnych, z dala od rozpuszczalników organicznych,



TEKSON®

The product is only to be sold in 12-pair package.

**CLEANING:** Dry dirty gloves with soft wiper. Cleaning with water or any detergents may change the properties of the gloves. Examine regularly if the gloves are not damaged.

**SIGNAGE:**

CE  
CAT.II



Performance levels of the coating:

- 4: Abrasion resistance
- 1: Blade cut resistance
- 3: Tear strength resistance
- 1: Puncture resistance

die Lagerung Pappenverpackung verwenden.

Dieses Produkt kann man nur in voller Verpackung verkaufen, die 12 Paar enthält.

**PFLEGE:** Den Schmutz mithilfe vom trockenen Tuch entfernen. Reinigen mit dem Wasser oder chemischen Saubermitteln ist nicht empfehlenswert, denn es kann die Schutzparameter beeinflussen. Prüfen Sie regelmäßig, ob die Handschuhe nicht beschädigt sind.

**KENNZEICHNUNG:**

CE  
CAT.II



Leistungsebenen der Beschichtung:

- 4: Abriebfestigkeit
- 1: Schnitffestigkeit
- 3: Weiterreißfestigkeit
- 1: Durchstechfestigkeit

kwasów, zasad, źródeł światła i ciepła, w temperaturze 5-25°C. Przechowywać i transportować w opakowaniach tekturowych.

Towar przeznaczony jest do sprzedaży w pełnych opakowaniach zawierających 12 par.

**KONSERWACJA:** Zabrudzone rękawice osuszyć miękką ściereczką. Czyszczenie wodą lub środkami chemicznymi na mokro może zmienić parametry ochronne rękawic. Należy regularnie sprawdzać czy rękawice nie są uszkodzone.

**OZNAKOWANIE:**

CE  
CAT.II



Poziomy odporności dotyczące części z powleczeniem

- 4: odporność na ścieranie
- 1: odporność na przecięcie
- 3: odporność na przedarcie
- 1: odporność na przebicie